

བོད་ཀྱི་ཚོས་སྤྱོད་ཀྱི་འབྲེལ་སྒྲིབ་བཞག་པ།

དུང་དཀར་མོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་བཅུ་མས་པ།

མི་ཤིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།



论西藏政教合一制度

(藏文)

东嘎·洛桑赤列著

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米1/32 印张：5

1981年1月第1版 1983年1月第2版

1983年1月北京第2次印刷

印数：3,001—23,000册 定价：0.37元

书号：M3049(3)296

新
华
书
店
PDG

ཐེང་གཞི།

ཐོད་ཀྱི་ཚུ་མི་ད་ཐུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་རི་ལྟར་བྱང་ཚུལ་སྒྲིལ་ནི་ཐོད་
ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཞིབ་འཇུག་བྱ་རྒྱུ་ནི་ཅང་གཤམ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་ཅིང་། དེ་ནི་
ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ལོ་རྒྱུས་འབྲི་རྒྱ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། ཚུད་སྒྲིབ་དངོས་གཙུག་སྒྲིབ་
པ་དང་ལོ་རྒྱུས་དངོས་གཙུག་སྒྲིབ་པའི་ལྟ་ཚུལ་སྒྲིབ་ནས། ཐོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་འབྲེལ་
རྒྱུས་ཀྱི་དུས་སྐབས་རིམ་པའི་དཔལ་འབྱོར་ལམ་ལུགས་དང་། ཆབ་སྲིད། ཆོས་
ལུགས་པཅས་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱས་ཏེ། ཆོས་སྲིད་ཐུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་དེ་
ཐོག་མར་ག་འདྲ་བྱས་ནས་བྱང་བ་དང་། རིས་སུ་འབྲེལ་རྒྱས་འགྲོ་བའི་གོ་རིམ་
མཐར་ཕྱུ་རྒྱུན་ག་འདྲ་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་ཅ་མེད་སྤང་བ་པཅས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལ་.....
དབྱེ་ཞིབ་བྱེད་དགོས་སྐབས་ནང་དོན་ཏེ་ཅང་གཙུ་ཆེ་ཞིང་གཏིང་ཟབ་པ་ཞིག་ཡིན་
པར་མ་ཟད། ཞིབ་འཇུག་དང་ཚུམ་སྒྲིག་བྱས་པའི་གོ་རིམ་བརྒྱུད་ནས་རང་ཉིད་
ཀྱི་འཛིག་རྟེན་ལྟ་ཚུལ་དང་། ལོ་རྒྱུས་ལྟ་ཚུལ་ལ་བརྒྱུར་བཞོད་བྱས་ཏེ་སྤྱི་ཚབས་
རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་འགྲོ་ལམ་ཐོག་མུ་མཐུད་ནས་མདུན་བརྒྱུད་བྱེད་རྒྱུར་
སྐུལ་ཕྱག་ཆེན་པོ་ཐོབ་སྐབས་ཐུབ་པ་ཞིག་ཡོང་རྒྱུར་བརྟེན། དཀར་ཆོག་ཆེ་ལ་གཟི་
བརྗེད་ལྡན་པའི་ལས་འགན་དེ་སྤྱོད་སེམས་འཁོལ་བའི་ངང་ནས་དང་ལེན་ལུས་པ་.....
ཡིན།

འོན་ཀྱང་ང་རང་གིས་ཐུང་ཟད་གོ་རིམ་ལྡན་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དབྱེད་གཞིའི་

ཡིག་ཆ་རྩམ་འབྲི་བྱས་པ་དེ་དང་ཤེས་ཐངས་དང་པོ་ཡིན་པའི་ཐོག་ཅོད་སྒྲུབ་.....
 དངོས་གཙུག་སྤྱི་བའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟ་ཚུལ་གྱི་ཆ་ཆད་ཏེ་ཅད་དམའ་བའི་ཁར། དགོས་
 རེས་ཀྱི་དབྱད་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཁག་གཅིག་ཕྱི་རྒྱུ་ལྟར་སྤྲོ་ཆོགས་ལ་བརྟེན་...
 བས་ལག་དུ་སྟོན་དཀའ་བ་དང་། རྩམ་འབྲི་བྱ་རྒྱུ་དགོས་རེས་ཀྱི་ཆ་ལྟར་ཡང་
 ཏེ་ཅད་ཞན་པ་བཅས་ལ་བརྟེན། ཐོག་མར་ཅོད་ལྟའི་དབྱད་གཞིའི་ཡིག་ཆ་གནད་
 བསྐྱས་ཏུང་ཅུ་ཞིག་རྩམ་འབྲི་བྱས་པའི་ཐོག་མའི་ཐངས་དང་པོ་དེ་གཟིགས་པ་པོ་
 རྣམས་ཀྱིས་དགོངས་པ་ཆོམ་ཐུབ་པ་ལྟ་ཞོག ས་ས་རང་ཉིད་ཀྱང་འདྲོད་པ་ཁེངས་
 པ་ཞིག་བྱང་མ་སོང་། དེ་རྗེས་དུས་ཅོད་རིང་པོ་མ་ཕྱིན་པར་རིམ་པ་གོང་མས་
 བཞོད་སྒྲིགས་གནད་དོན་ལྟར། ང་རང་འདི་ག་པེ་ཅིན་གྱང་དབྱང་མི་རིགས་
 གྲོ་བ་གྲུ་ཆེན་མོར་གྲོ་བ་གསའི་ལས་གནས་སུ་རང་འཇགས་བསྐྱོད་སྒྱུ་འི་གོ་སྐབས་...
 བཟང་པོ་ཐོབ་པ་དང་ཆབས་ཅིག འབྲེལ་ཡོད་ལས་ཁུངས་ཁག་ནས་དགོས་རེས་
 ཀྱི་དབྱད་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཁག་གཅིག་ལྟ་སྟོག་བྱེད་སྒྱུ་བྱང་བ་མ་ཟད། མི་རིགས་
 ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས་ལ་གཟིགས་པ་ཡངས་པའི་སྒྱུ་པོད་སྟོ་མཐུན་ཁག་གཅིག་གིས་རིན་
 བང་བུལ་བའི་དགོངས་འཆར་གནད་བ་ཡང་བསྒྲུ་ལེན་བྱས་ཏེ། སྐར་ཡང་སྟོན་
 ཡོད་རྩམ་ཡིག་གི་མང་གཞིའི་ཐོག་ཁ་སྟོན་དང་། བཅས་བསྒྲིགས་བྱས་ཤིང་།
 རྒྱ་རྗེས་སུ་ལེགས་བཅས་ཐངས་བཞི་བྱས་པ་ཡིན།

རྩམ་ཡིག་འདིའི་སྒྲིགས་སྤངས་ཐད། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་སྐབས་ས་སའི་
 གནས་ཚུལ་རྣམས་གོ་རིམ་བཞིན་དུ་བསྒྲིགས་ཏེ་དུས་དེའི་ བོད་ས་གནས་དང་མེས་
 རྒྱལ་བར་གྱི་འབྲེལ་བའི་གནས་ཚུལ་དང་། དེའི་གཞི་འཛིན་སའི་ཡིག་ཆའི་མིང་
 རྣམས་ས་སའི་ཐད་ཀར་བཞོད་ཐོག སྐབས་རེ་ལས་ཀའི་དགོས་མཁའི་དབང་
 གིས་ནང་དོན་ཁ་གས་ཟུར་འདྲོན་བྱེད་དགོས་ཅེ་སྐབས་བདེ་ཡོང་བ་དང་།
 གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གཟིགས་བདེ་བའི་ཅོད་དུ་དཀར་ཆག་གྱང་བཞོད་ཅིང་།
 ད་དུང་སྒྱུ་ཡིག་གཟིགས་མ་ཐུབ་པའི་སྟོ་མཐུན་ཆོར་ཅུང་ཟད་སྒྲུགས་ཐན་གསོས་...

པ་ཡོང་རེས་རྒྱ་པོད་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་གནད་བསྐྱེས་སྐབས་དང་རྒྱུར་ནས་.....
བཞོད་ཡོད།

ཚུམ་ཡིག་འདི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ཁག་གཅིག་ལོ་རྒྱུས་....
ཚུམ་འབྲི་གནང་མཁན་གཞན་དག་ཚོས་ཚུམ་འབྲི་གནང་བྱའི་པ་རྣམས་འདིར་.....
བསྐྱར་བསྒྲིམ་བྱས་མེད། འོན་ཀྱང་རང་ཉིད་ལོ་རྒྱུས་དངོས་གཙུག་སྤྱི་བའི་རྒྱ་ཆ་དང་
ཀྱིས་མ་ལྟར་བ་དང་ད་དྲུང་དགོས་ངེས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཁག་གཅིག་ལག་དྲུ་མ་སོན་པ་
བཅས་ལ་བརྟེན་ནས་ཆ་མ་ཆང་བ་དང་ནོར་འབྲུལ་ངེས་པར་དྲུ་ཡོང་སྲིད་པས།
རྒྱ་ཆའི་གཞིགས་པ་པོ་རྣམས་ཀྱི་རིན་ཐང་བྲལ་བའི་དགོངས་ཆར་ཐད་ཀའམ་ཡང་
ན་ཡིག་སོག་གང་རྒྱུ་ནས་ལྷག་པོར་གནང་སྤྱོད་ཡོད་པ་ཞུ་རྒྱུ་ལས་ལ་བཤད་དུ།
པེ་ཅིན་ཀྱང་དབྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་སྤྱི་ཡིག་ཆ་ན་ཁང་ཁོངས་ བོད་ཀྱི་
སྤྱི་ཡིག་སློབ་དཔྱད་ཁང་ནས།

དགེ་མིང་རྒྱུར་དཀར་སྒོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་
བོད་ཀྱི་རབ་བྱུང་བརྒྱ་ག་པའི་ལྷགས་སྡེ་ལོ་ 1980
ལའི་དཔྱད་དཔལ་བཞུད་པའི་དུས་མཉམས་པའོ།

དཀར་ཆག

མིང་གཞི།1-3

ཞེན་ཀེ་སིས་འཇར་མན་གྱི་ཚས་སྤྱད་བྱང་འབྲེལ་སྒྲོར་ལ་གནད་
པའི་གསུང་ཚུལ་དུ་སྤྱད།1-2

ཐོད་གྱི་ཚས་སྤྱད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་ལ་ཐོག་མའི་ཞིབ་
འཇུག་བྱས་པའི་ཤེས་ཚར་གནད་བསྟུས།3-4

- དང་པོ། ཚས་སྤྱད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་མ་ཕྱུང་གོང་
ཚས་སྤྱད་ཐ་དད་དུ་གནས་པའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་
དང་། ཚས་ལུགས་ཕན་ཚུན་བར་གྱི་འཕྲུལ་ཚད་སྒྲོར།5-66
- (1) ཐོད་ལ་སངས་རྒྱས་ཚས་ལུགས་མ་ཕྱུང་གོང་གི་ཐོན་པའི་ཚས་
ལུགས་དང་། སྐབས་དེའི་སྤྱི་ཚུགས་གནས་ཚུལ་སྒྲོར།5
- (2) ཐོད་དུ་སངས་རྒྱས་ཚས་ལུགས་ཐོག་མར་དར་སྐབས་ཀྱི་དཔལ་
འབྱོར་གནས་ཚུལ་དང་། ཆད་སྤྱད་གནས་ཚུལ་སྒྲོར།10
- (3) སངས་རྒྱས་ཚས་ལུགས་དང་ཐོན་པའི་ཚས་ལུགས་བར་གྱི་
འཕྲུལ་ཚད་སྒྲོར།21
- (4) ཐོད་ལ་སངས་རྒྱས་ཚས་ལུགས་ཀྱི་གྲུ་པ་ཐོག་མར་ཕྱུང་བ་
དང་དུས་མཆུངས་སྤྱིང་མའི་ཚས་ལུགས་ཕྱུང་ཚུལ་སྒྲོར།29
- (5) སངས་རྒྱས་ཚས་ལུགས་ཀྱི་ཚས་བྱེད་དགེ་འདུན་པ་ནམས་བླན་

- གཞིག་བདག་པོ་ནས་མཐར་མཆད་གཞིས་ཡོད་པའི་ཞིང་བདག་གལ་
 རིམ་དུ་འབྱར་བའི་སྐོར། 33
- (༤) རྒྱལ་པོ་ཐུང་དར་མས་སངས་རྒྱས་ཚས་ལྷགས་བསྐྱབས་པ་དང་
 དེའི་འབྱུང་རྒྱུ་གང་ཡིན་སྐོར། 39
- (༥) བོད་ས་གནས་མུ་བཙན་གཞིག་གི་བྱེད་ལངས་བྱུང་སྟེ་སྤེལ་བྱར་
 འཁོར་བ་དང་། སྐབས་དེའི་རྒྱལ་ནང་དང་བོད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་
 གནས་ཚུལ་སྐོར། 44
- (༦) བོད་སྤེལ་བྱའི་དུས་མཚུགས་དུ་བོད་ས་གནས་མུ་སྐར་ཡང་སངས་
 རྒྱས་ཚས་ལྷགས་བསྐྱར་དར་བྱུང་བ་དང་། དེའི་འབྱུང་རྒྱུ་
 སྐོར། 52

གཉིས་པ། ཚས་སྤྱིད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལྷགས་དངོས་སུ་འགོ་
 ཚུགས་པ་དང་། ཚས་ལྷགས་བྱུང་མཐའ་ཁག་གི་མཐོ་རིམ་
 མི་སྣས་ཚས་ལྷགས་བཅད་སྤྱད་ནས་ཕན་ཚུན་སྤྱིད་དབང་
 འཕྲུག་དེས་བྱས་པའི་འཕལ་ཚད་སྐོར། 67—135

- (1) ས་སྐྱ་བས་བོད་ས་གནས་ཀྱི་སྤྱིད་དབང་བཟུང་བ་དང་། ས་
 རྒྱུ་བ་དང་འབྲེལ་གྲང་པ་གཉིས་བར་གྱི་དམག་འཁྲུག་སྐོར། 67
- (2) ཕག་མོ་བྱ་པས་བོད་ས་གནས་ཀྱི་སྤྱིད་དབང་བཟུང་བ་དང་།
 དགེ་ལྷགས་པའི་ཚས་ལྷགས་གསར་དུ་དར་སྤེལ་བྱུང་བའི་
 སྐོར། 82
- (3) ཕག་མོ་བྱ་པའི་དབང་རྒྱུར་གལ་རིམ་ནང་ཁྲུལ་གྱི་དམག་
 འཁྲུག་སྐོར། 86
- (༤) རིན་རྒྱུང་ས་པ་དང་དགེ་ལྷགས་པའི་བར་གྱི་དམག་འཁྲུག་
 སྐོར། 88
- (༥) གཙང་པ་སྤྱོད་སྤྱིད་དང་དགེ་ལྷགས་གཉིས་བར་གྱི་དམག་
 འཁྲུག་སྐོར། 91

(༥) གུ་མི་ཉན་གྱིས་གཙང་པ་ཐེ་སྤྲོད་ཀྱི་སྤྲོད་དབང་ཙ་གཏོར་
 བཏང་ནས་དེ་ཐེ་ཐོད་ས་གནས་སྤྲོད་གཞུང་བཅུགས་པའི་
 སྐོར་དང་ཀམ་བཀའ་བརྒྱད་ཆོས་ལུགས་ཀྱིས་ཚུར་སྐོལ་བྱུང་
 བ་ཕྱིང་འཇགས་བཏང་བའི་སྐོར། 96

(༦) རྟོང་མ་དང་དགེ་ལུགས་བར་གྱི་ཆོས་ལུགས་འགལ་བ་དང་།
 མཐོ་རིམ་མི་སྡུས་དེ་བཅད་སྤྱད་ནས་སྤྲོད་དབང་འབྲུག་རེས་
 བྱས་པའི་དམག་འབྲུག་སྐོར། 112

(༧) ཆོས་སྤྲོད་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་ཉམས་འགོ་ཚུགས་པ་དང་།
 དབང་སྐུར་གལ་རིམ་ནང་ཁྲུལ་སྤྲོད་དབང་འབྲུག་རེས་བྱས་པའི་
 འཕལ་ཚད་སྐོར། 118

(༨) བཅན་ཀྲུལ་རིང་ལུགས་པའི་བཅན་འཛུལ་སྟོབས་ཤུགས་ཐོད་
 ཏུ་མེས་འཛུལ་བྱས་པ་དང་། ཐོད་ས་གནས་ཀྱི་མཐོ་རིམ་
 ལོག་སྤྱད་པ་ཁག་གཅིག་གིས་མེས་ཀྲུལ་ལ་ཀྲུབ་གཏོད་བྱས་
 པའི་སྐོར། 126

(༩) ཐོད་ས་གནས་ཀྱི་མཐོ་རིམ་ལོག་སྤྱད་པས་ཆོས་ལུགས་དང་མི་
 རིགས་ཀྱི་དར་ཆ་ཁྱེར་ནས་རོ་ལོག་བྱིང་འབྲུག་བསྐངས་ཏེ་ཆོས་
 སྤྲོད་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་ཙ་མེད་ཏུ་སྤང་བའི་སྐོར། 130

གསུམ་པ། མཆུག་བརྗོམས་གསལ་བཤད། 136—143

ཙ་མ་ཡིག་འདིའི་དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་རིགས་སྐོར་རོ་སྤྱད། 144—149

ཡིན་ཀེ་སིས་འཇར་མན་གྱི་ཚོས་སྤྱད་བྱང་འབྲེལ་ སྐྱར་ལ་གནང་བའི་གསུང་རྩོམ་དུམ་བུ།

ཁོ་པས་(ལྷ་ལྷ་ཉི་ལྷལ་པོའི་ལྷལ་ཁབ་ཀྱི་ལྷལ་པོ་ལ་ཟེར་)མི་སྤྱི་དང་།
 ལྷག་པར་དཔོན་རིགས་ནམས་དྲག་དུ་ཚོས་ཁང་ལ་འགྲོ་དགོས་པ་དང་། མི་
 ནམས་ལ་གཟུང་ཉི་མའི་གདན་འབེབས་ནན་པོ་སྤྱང་དགོས་པ།ཚོས་ལྷགས་
 ཀྱི་སྒྲོབ་གྲར་བཙས་སྤྱིགས་བྱ་རྒྱུ་(ས་གནས་འགའ་ཞིག་ལ་འགོ་རྒྱུགས་ཟེན་པ)།
 ཚོས་ལྷགས་སྒྲོབ་གྲའི་ནང་ཚོས་ལ་ལྷག་བསམ་དག་མིན་དང་། ཤེས་ཡོན་རྒྱལ་
 ལེན་བྱ་རྒྱུ། དཔོན་གནས་མང་ཆེ་བ་ནི་ཚོས་ལ་དད་པ་བྱེད་མཁན་གྱིས་བྱེད་
 དགོས་རྒྱུ་བཅས་ཀྱི་བྱ་ཐབས་བཟུང་བའི་ཐོག་ད་དུང་ཁོས་མི་ནམས་ཀྱིས་ཤེས་
 གསལ་ལྟར་གྱི་བྱ་ཐབས་གཞན་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་བཟུང་ཡོད་པ་རེད། བྱ་ཐབས་
 དང་ཐབས་ཤེས་དེ་དག་གི་ཐོག་ནས། ལྷ་མི་ཉི་མེ་ཞི་ལའི་ལེན་སྤྱི་སྤྱིང་བཞི་
 པས་རྒྱས་ཀྱིས་གང་ཡོད་ཀྱིས་ཡེ་ཤུའི་ཚོས་ལྷགས་ལྷལ་ཁབ་ཀྱི་ནང་ལ་ཐད་ཀར་
 འརྒྱག་པ་དང་། ཚོས་དཔའི་ནང་འཁོད་པའི་སྤྱད་རྒྱལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་གཞིར་
 བཞག་ནས། ལྷལ་ཁབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ལྷགས་གདན་འབེབས་བྱས་པ་དེ་ར་འཕྲོད་ཀྱི་
 ཡོད་པ་རེད། འོན་ཀྱང་དེ་དག་ནི་ཆེས་ཐོག་མ་དང་། ཆེས་ཐད་ཀའི་བྱ་ཐབས་
 ཅུ་ཞིག་རེད། ཡེ་ཤུའི་ཚོས་ལྷགས་ཡིན་པའི་ལྷལ་ཁབ་ཀྱི་ལམ་ལྷགས་ནི་དེ་ཅུ་
 ཞིག་དུ་ཟད་པ་ཞིག་མིན། གོམ་རིམ་རྩིས་མ་ནི། ཚོས་ལྷགས་གསར་པའི་ལྷལ་
 ཁབ་དེ་ཚོས་སྤྱད་ཐ་དད་དུ་གནས་པའི་བཅད་མཚམས་དེ་ལས་བརྒལ་རྒྱུའི་གོམ་
 ལྷགས་དེ་རེད། ཚོས་ལྷགས་གསར་པའི་ལྷལ་ཁབ་དེའི་ལྷལ་པོ་ནི་ཚོས་བདག་
 རེད། ཁོ་པ་གཅིག་པུས་ཚོས་ཚོགས་དང་ལྷལ་ཁབ་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་དབང་ཆ་དེ་

བཟུང་ཡོད་པ་རེད། རྒྱལ་ཁབ་དེ་འདྲའི་མཐར་ཐུག་གི་དམིགས་ཡུལ་(ནཱ་པ་)ནི་
 ཉེ་གོར་གྱིས་བཤད་པའི་ཆོས་སྤྱད་བྱང་འབྲེལ་དེ་རེད། ཡིན་ན་ཡང་རྒྱལ་པོས་
 ཆོས་བདག་བྱེད་པའི་ལམ་ལུགས་དེ་ཡང་ཆོས་ལུགས་གསར་པ་ཡོངས་རྫོགས་དང་
 འདྲ་བར་དེས་འཇིག་རྟེན་(སྤྱད་)ལ་གོམ་བཤོལ་བྱས་ཏེ་བསྟན་ཐབས་བྱས་པ་ཞིག་
 རེད། རྒྱལ་པོས་ཆོས་བདག་བྱེད་པའི་ལམ་ལུགས་དེས་ཆོས་ཆོགས་ལ་ངེས་པར་
 ཏུ་ཕྱིར་མངོན་པའི་འགོ་གཙུག་གི་ཡོད་དགོས་པ་ཁས་ལེན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པས་ན་
 ལམ་ལུགས་དེ་རང་གིས་ཆོས་ལུགས་གོང་མའི་ཆོས་མཐོའི་དབང་ཆ་གཏན་ཁེལ་
 པ་དང་ཁས་ལེན་བྱས་པ་རེད། ཡིན་ན་ཡང་ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་བལྟས་ན།
 རྒྱལ་པོས་ཆོས་བདག་བྱེད་པའི་ལམ་ལུགས་དེས་མི་ཡུལ་གྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་(སྤྱད་)
 དབང་ཆ་རྟེ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དབང་ཆ་ནི་ཁྲ་ན་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་པའི་བྲབ་བསྐྱགས་
 བྱས་པ་མ་ཟད། ཆོས་ཆོགས་ཀྱི་དབང་ཆ་དེས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དབང་ཆར་བསྟན་
 དགོས་པ་ཞིག་མ་བྱེད་ཐབས་མེད་བཅོས་ཡོད་པ་རེད། འདི་ནི་འཇིག་རྟེན་(སྤྱད་)
 དང་ཆོས་ཆོགས་བར་ལ་འདྲ་མཉམ་གྱི་གོ་གནས་གང་ཡང་ཏུང་བ་ཞིག་བཙུགས་
 པ་མ་ཡིན་པར། ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་འཇིག་རྟེན་(སྤྱད་)ལ་མ་བསྟན་ཐབས་མེད་
 བཅོས་པ་ཞིག་རེད། གང་ལགས་ཤེ་ན། རྒྱལ་པོ་དེ་ཆོས་བདག་ཏུ་མ་གྱུར་གོང་
 ལ་རྒྱལ་པོ་རང་ཡིན་པ་ལས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་གོ་གནས་གང་ཡང་མེད་པ་རེད། བྱ་
 བའི་ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནི་ད་ལྟ་རྒྱལ་པོས་དབང་ཆ་མཐར་དག(མི་ཡུལ་དང་ནཱ་
 མཁའི)རང་གཅིག་ཤུའི་ལག་ཏུ་བཟུང་ཡོད་པ་དེ་ནི་མི་ཡུལ་གྱི་ལྟ་དབང་བརྒྱ་
 ཕྱིན་ཡིན་པ་དང་། དེས་ཆོས་ལུགས་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ཆོས་མཐོའི་ཆད་ཏུ་སྒྲིབས་པའི་
 ཉལ་མཆོན་བསྟན་པ་རེད། ཅས་སྒྲིབ་སྟོན་གནང་འདུག

ཡན་ཀེ་མའི་《ཐུ་ལུ་ཅི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཅི་ལི་ཞི་ལའི་
 ལེན་སྒྲིབ་ཐང་བཞི་པ》ཞེས་པའི་གསུང་ཆོས་ནས་དངས་པ།
 ལུན་བྱ་རྩ་རྩེ་རབ་བཏན་གྱིས་རྒྱ་ཡིག་ནས་ཨོད་སྤྱད་ཏུ་བསྟུང་།
 ཡི་གེ་འཕྲི་མཐན་དུང་དཀར་སྒྲིབ་ཐང་འཕྲིན་ལས།

སྤྱི་ལོ་ 1977 ལོའི་ཟླ་ 5 ཆོས་ 4 ལ།

བོད་ཀྱི་ཚེས་སྲིད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་ ལ་སློབ་མའི་ཞིབ་འཇུག་བྱས་པའི་ ཞེས་ཚེར་གནད་བསྐྱེས།

བོད་ཀྱི་ཚེས་སྲིད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་དེ་གང་འདྲ་བྱས་ནས་བྱང་བ་
 དང་། དེའི་འབྲེལ་ཀྱས་ཀྱི་གོ་རིམ། བསྐྱར་རིམ་ལྟར་བྱས་ནས་ཅ་མེད་སྤང་བ་
 བཅས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐད་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་སྐབས་དེ་སྔོན་ལོ་རྒྱུས་སྒྲིབ་པ་ཚེར་ལྟ་.....
 ལྟངས་མི་འདྲ་བ་གཉིས་བྱང་ལྟུང་བ་སྟེ།

གྲོ་མཐུན་འགའ་ཞིག་གིས་ངོས་འཛིན་བྱས་པར། བོད་ལ་སངས་རྒྱུས་
 ཚེས་ལུགས་བྱང་བ་ནས་བབྱང་སྐབས་དེའི་བོད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དང་བྱང་འབྲེལ་བྱས་
 བ་དང་རྒྱུས་བྱང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་ལས་ཆབ་སྲིད་དང་ཁ་བྲལ་ནས་རང་རྒྱལ་སྤྱི་
 དང་བ་ཞིག་ཡིན། དེའི་རྒྱ་མཚན་ནི། བྲལ་རིམ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་བྱང་
 པའི་ཚེས་ལུགས་གིག་ཡིན་ཕྱིན། བྲལ་རིམ་ངོས་ཅན་ཞིག་གི་ཆབ་སྲིད་མཚན་པ་
 ཞིག་ཡིན་དགོས་པ་ལས། ཆབ་སྲིད་དང་ཁ་བྲལ་ནས་ཁེར་རྒྱུང་རང་རྒྱལ་སྤྱི་
 གནས་པའི་ཚེས་ལུགས་གིག་ཅ་བ་ནས་ཡོང་མི་སྲིད། དེར་བརྟེན་རྒྱལ་པོ་སྤང་
 བཅན་སྐུམ་པོའི་སྐབས་སངས་རྒྱུས་ཚེས་ལུགས་ཀྱི་ནང་དོན་གླིངས་ཡིག་སློབ་.....
 བཞོད་དེ་འབངས་རྣམས་ཚེས་གླིངས་སྤྱང་དགོས་པར་གནན་འབེབས་བྱས་པ་དེ་...
 ནི་ཚེས་ལུགས་ཆབ་སྲིད་དྲ་འགྱུར་བའི་དྲ་སྤྱི་དང་པོ་ཡིན་ཞེས་ཟེར།

ཡང་སྒོ་མཐུན་ལག་ལ་ཞིག་གིས་བསམས་པར། ཚས་ལུགས་ཀྱིས་གྲལ་
རིམ་ངེས་ཅན་ཞིག་གི་ཆབ་སྲིད་མཚན་པ་དེ་ནི་ཚས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་དོན་མིན།
ཚས་སྲིད་གཉིས་ཀའི་འགོ་གཙུག་མི་གཅིག་གིས་བྱས་པ་དེ་ཚས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་
གོ་དོན་ཡིན་ཟེར།

གོང་གསལ་ལྟ་སྟངས་མི་འདྲ་བ་གཉིས་པོ་དེ་ནས་གང་ཞིག་ ཡང་དག་པ་
ཡིན་མིན་སྐོར་འབྲེལ་ཡོད་མར་ལའི་གསུང་ཙམ་སྤྱོད་སྤྱོད་དང་ཞིབ་འཇུག་བྱས་
པ་བརྒྱད། གོང་གསལ་གྱི་ལྟ་སྟངས་དང་པོ་དེ་ཆན་རིག་དང་མཐུན་པའི་ལྟ་སྟངས་
ཆ་ཆང་བ་ཞིག་མིན་པར་གཤམ་རྟོགས་བྱུང་བར་མ་ཟད། ལྟ་པར་དུ་ཙམ་ཡིག་
འདིའི་མགོར་ཟུར་དུ་བཀོད་པའི་ཨེན་ཀེ་སིས་འཇར་མན་གྱི་ཚས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་
སྐོར་ལ་གནད་པའི་གསུང་ཙམ་《རྒྱ་ལུ་ཉི་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་ཀླུ་པོ་རྒྱ་ལུ་ཉི་ལེ་ཞི་...
ལའི་ལན་སྐྱེ་ཐང་བཞི་པ》ཞེས་པའི་དཔེ་དབ་དེའི་ནང་། ཚས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་
ཟེར་བ་ཡུལ་གྱི་ཀླུ་པོ་དང་ཚས་བདག་གཉིས་ཀ་མི་གཅིག་གིས་བྱས་པ་དེར་ཟེར་
བ་དང་། ལམ་ལུགས་དེ་མ་བྱུང་གོང་ཚས་སྲིད་ཐ་དད་དུ་གནས་པའི་དུས་རིམ་
ཞིག་བརྒྱད་མུང་ཡོད་པར་གསུངས་པ་དེས། གོམ་གང་མདུན་སྒྲོས་ཀྱིས་བོད་ཀྱི་
ཚས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་གང་འདྲ་བྱས་ནས་བྱུང་བའི་སྐོར་ལ་སྒོ་སྒྲོ་
ཆན་པོ་ཞིག་སྐྱེ་བྱུང་བ་བྱུང་ཞིང་། བོད་ཀྱི་ཚས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་
དེ་ཡང་ཐོག་མར་ཡུལ་གྱི་ཀླུ་པོ་དང་ཚས་བདག་གཉིས་སོ་སོར་ཡོད་པའི་དུས་
རིམ་བརྒྱད་ནས་མཐར་ཀླུ་པོ་དང་ཚས་བདག་གཉིས་ཀ་མི་གཅིག་གིས་བྱེད་པའི་
ཚས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་གཞི་ནས་བྱུང་བ་ཡིན་པར་གསལ་བཤད་...
བྱེད་ཐུབ་པ་བཅས་འདིར་དེའི་སྐོར་གཤམ་གསལ་ལྟར་དོན་ཆན་གསུམ་དུ་སྐྱེ་...
ནས་བཤད་རྒྱ་ཡིན།

དང་པོ། ཚེས་སྲིད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་མ་བྱུང་
 གོང་ཚེས་སྲིད་ཐ་དད་དུ་གནས་པའི་དུས་སྐབས་
 གྱི་གནས་ཚུལ་དང་། ཚེས་ལུགས་པན་ཚུན་
 བར་གྱི་འཐབ་ཚུད་སྒྲིང་།

(༡) བོད་ལ་སངས་རྒྱས་ཚེས་ལུགས་མ་བྱུང་
 གོང་གི་བོད་པའི་ཚེས་ལུགས་དང་།
 སྐབས་དེའི་ཁྱེ་ཚེས་གནས་ཚུལ་སྒྲིང་།

འཇིག་རྟེན་ཐོག་གི་བྱ་དངོས་ཚང་མའི་འགྱུར་ལྷོག་དེ་ཡང་ཐོག་མར་ཆ་
 ཤས་དང་གྲངས་འཁོར་ཐོག་གི་འགྱུར་ལྷོག་བྱུང་བ་བརྒྱད་ནས་མཐར་འཁོར་.....
 འགྱུར་ལྷོག་ཡང་གི་ཡོད་པ་ལྟར། བོད་ཀྱི་ཚེས་སྲིད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་
 དེ་ཡང་ཐོག་མར་ཚེས་སྲིད་ཐ་དད་དུ་གནས་པའི་ནམ་པའི་ཐོག་ནས་རིམ་བཞིན་
 འཕེལ་རྒྱས་དང་འགྱུར་ལྷོག་བྱུང་བ་ཞིག་དང་། ལམ་ལུགས་དེ་དུས་སྐབས་
 གཅིག་ནང་སྔོ་བྱར་དུ་བྱུང་བའི་སྤང་ཚུལ་ཞིག་མེད་པར། ཚེས་ལུགས་དར་བ་
 ནས་བཟུང་ཚེས་སྲིད་ཐ་དད་དུ་གནས་པའི་གོ་རིམ་བརྒྱད་ཚེས་བྱེད་རབ་བྱུང་.....

དང་དགེ་འདུན་པ་ཁག་གཅིག་གི་བྲལ་རིམ་གྱི་རྩ་བ་རིམ་བཞིན་འཇུག་ཐོག་ཕྱིན་
 པའི་ཡོང་ངེས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཞིག་རང་རེད། དེར་བརྟེན་ང་ཚོས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དུས་
 རྒྱུ་ལས་ངེས་ཅན་དེ་གཉིས་བར་གྱི་འབྲེལ་བ་དང་། འཇུག་ཐོག་གི་གནས་ཚུལ་ལ་
 ཐོག་མར་ལྟ་ཅམ་ཞིག་བྱེད་དོ།

དེ་རྒྱུན་ཐོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཚོར། ཐོད་ལ་སངས་རྒྱུས་ཚོས་ལུགས་①མ་ཕྱང་
 ཞོང་ཁྲལ་པོ་གཉེན་ཁྲི་བཅན་པོ་ནས་ཁྲལ་པོ་ལྟ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉེན་བཅན་གྱི་བར་
 ཁྲལ་རབས་ཉི་ཤུ་ཙམ་བདུན་རིང་ཐོད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དེ་སྤྱང་། ལྷུ། ཐོན་
 གསུམ་གྱིས་བསྐྱངས་ཞེས་གསལ་བ་དེར་གཞི་བཟུང་ན། ཐོད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དང་
 ཐོན་པའི་ཚོས་ལུགས་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་བྱས་པའི་ཚོས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་
 ལུགས་ཤིག་སངས་རྒྱུས་ཚོས་ལུགས་ཐོད་ལ་མ་དར་གོང་ནས་ཕྱང་ཟེན་ཡོད་པ་ལྟ་
 བྲེག་འདུག་ཅུང་ཞིབ་དུ་བརྟག་སྐབས། དེ་དུས་ཁྲལ་པོ་ཚོར་སྐྱུ་ཐོན་ཟེར་
 པའི་ཁྲལ་པོའི་སྐྱ་མ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ནམས་ཁྲལ་པོའི་སྐྱ་རིམ་བྱེད་མཁན་ཅམ་ཡིན་
 པ་ལས་སྲིད་དབང་བཟུང་མཁན་ཞིག་ཡིན་ཚད་མི་འདུག ཐོད་ཡིག་ཐོག་འཁོད་
 པའི་ཐོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་མང་པོ་ཞིག་གི་ནང་ཁྲལ་པོ་སྤྱང་བཅན་སྐམ་པོ་མ་ཕྱང་
 ཞོང་གི་ལོ་བདུན་བརྒྱ་སྐམ་ཅུ་པོ་གཅིག་གི་རྒྱུན་གྱི་ཤིང་བྱི་ལོ་འམ་མེ་ཡོས་ལོ་ལ་
 ཐོད་ཀྱི་ཁྲལ་པོ་དང་པོ་གཉེན་ཁྲི་བཅན་པོ་ཕྱང་བ་བཤད་པ་ལྟར་ན། ཐོད་ཀྱི་
 རབ་ཕྱང་གོང་གི་སྐུ་ཉི་འདས་ལོ་ ༧༢༠ ཤིང་བྱི་(ཉན་ལུབ་མའི་ཁྲལ་རབས་ཀྱི་གོང་
 མ་ཉན་ཁྱུ་རྒྱུ་ཉི་ཡོན་རྩ་འའི་ཁྲི་ལོ་དྲུག་པ) ②སྤྱི་ལོ་ 117 ལོ་ཡས་མས་ཀྱི་དུས་སུ་ཕྱང་

① འདི་རྒྱུར་《ཐོད་ཀྱི་སངས་རྒྱུས་ཚོས་ལུགས་》ཟེར་བ་ཞིག་ཟུར་དུ་བྲིས་པ་དེར་གསལ།

② འདིར་སྐུ་ཉི་འདས་ལོ་ནི་ཁ་ཆེ་པ་ཆེན་སྐུ་མི་རིམ་ལུགས་གཞིར་བཟུང་བ་ཡིན། དེའི་
 རྒྱ་མཆན་ནི། སྤྱིར་བཏང་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་འདས་ལོ་བཙུ་ཆུལ་རྒྱ་གར་དུ་ལུགས་མི་འདྲ་བ་གཉིས་དང་།
 རྒྱ་ནག་དུ་ལུགས་མི་འདྲ་བ་གསུམ། ཐོད་དུ་ལུགས་མི་འདྲ་བ་ཉི་ཤུ་ལྟ་ཅམ་བཅས་ཡོད་ཀྱང་། དེར་
 སང་རྒྱ་གར་གྱི་སངས་རྒྱུས་ཚོས་པ་ནམས་དང་། ཁྲལ་ཁབ་བྱི་ནང་གི་ལོ་རྒྱུས་མཁན་པ་མང་ཆེ་བས་ཁ་

ཞིང་། རྒྱལ་པོ་འདིའི་དུས་ཚེ་མི་གཤེན་གྱི་རྒྱ་རྒྱལ་ཟེར་བས་པོན་བརྒྱར་བ་དང་།
 དེ་ནི་བོད་ས་གནས་རང་དུ་ཐོག་མར་བྱང་བའི་བོན་པོ་ཡིན་པར་《བོན་པོའི་ལོ་...
 རྒྱུས་》དང་། 《དུ་ལའི་སྐ་མ་སྐུ་ཕྱེང་ལྔ་པས་མཛད་པའི་དབྱིད་ཀྱི་རྒྱལ་མའི་སྐུ་
 དབྱངས་》། བཟ་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས་པས་མཛད་པའི་《དེབ་ཐེར་དམར་པོ་...
 གསར་མ་རྒྱལ་རབས་འབྲུལ་གྱི་ཐེ་མིག་》གྲངས་ ༡༥༢༥ བཅས་སུ་གསལ་ཞིང་།
 རྒྱལ་པོ་གཉིས་ཁྲི་བཅན་པོའི་གོང་ནས་བོད་དུ་དར་བའི་བོན་ཆོས་དེ་ནི་བོད་ས་...
 གནས་རང་དུ་ཐོག་མར་བྱང་བའི་བོན་ཆོས་ཡིན་པས་མིང་ལ་བརྟེན་བོན་ཟེར།
 ཆོས་ལུགས་དེ་ནི་སྤར་ཡོད་གདོད་མའི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བསམ་སྒྲིའི་མང་གཞིའི་...
 ཐོག་འབྱུང་བ་ཐུའི་ལྟ་དང་། ཡུལ་ལྟ། བྱིས་ལྟ། དབྱ་ལྟ། ཞང་ལྟ་སོགས་ལྟ་
 རིགས་མི་འདྲ་བ་མང་པོ་ཡོད་པ་དེ་ཙམ། སེམས་ཅན་བ་ལུགས་དང་། ར་ལུག
 ལུ་བ་སོགས་བསད་ནས་མཛོད་པ་འབྲུལ་བ་དང་། མི་གི་ཆར་ནས་འདྲེ་ལ་སྐྱེས་
 པ་དང་། ལྟ་ལ་སྐྱེས་པ་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྟ་འདྲེ་གི་ནས་མི་ལ་སྐྱེས་པའང་ཡོད་
 པས་སྐྱེ་བ་སྐྱ་བྱ་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་གྱི་ཡོད། དེ་ལ་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་བོན་དཀར་པོ་
 ཟེར་ཞིང་། དེ་ལ་དམིགས་བསལ་གྱི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་བཞོད་པའི་དཔེ་
 དེབ་ཀྱི་རིགས་གང་ཡང་ཁོ་བོས་མ་མཐོང་ལགས། རྒྱལ་རབས་བརྒྱད་པ་རྒྱལ་པོ་
 ཀྱི་གྲུམ་བཅན་པོའི་དུས་སུ་མངའ་རིས་ཞང་ཞུང་གི་ཡུལ་དུ་གཤེན་རབས་མི་པོ་ཆེ
 (ཡོངས་གྲགས་སུ་བོན་སྟོན་པ་གཤེན་རབས་ཟེར) ཟེར་བ་དེ་བྱུང་ཞིང་། དེ་རྒྱ་

ཆེ་བཟ་ཆེན་གྱི་ལུགས་ལྟར་མཛད་པ་བཞིན་འདིར་ཡང་རེ་ཞིག་འཇུག་པ་བདེ་ཁྱད་དེ་རང་གཞིར་...
 བརྒྱུད་ནས་བཞོད་པ་ཡིན་ཅིང་། འདས་ལོ་དེ་ནི་ཁ་ཆེ་བཟ་ཆེན་གྲུ་མི་བོད་དུ་ཕྱེད་ལྔ་ལྔ་ལྔ་གྱི་ལོ་རྒྱུ་
 བཞེ་བ། རབ་བྱུང་བཞི་པའི་མེ་ལོས་(སྤྱི་ལོ་ 1207)ལོར་བརྟན་ཅིས་མཛད་སྐབས། སངས་བླ་མ་གྱི་
 རན་ལས་འདས་པའི་ཆེ་སྐུལ་(སྤྱི་ལོ་ཁོང་གི་ལོ་ 544)ནས་བཅིས་ན་ལོ་རྒྱལ་པོ་ 1750 འདས་པའི་...
 ར་གཅིག་པའི་ཐོག་ཡོད་པར་གསུངས་པ་དེ་ཡིན། སངས་བླ་མ་འདས་པའི་སྐོར་གྱི་དོགས་གཙང་ཞིབ་
 པར་བྱར་དུ་བཞོད་པ་ལས་མཐུན་པར་མཛད་དགོས།

གར་བྱུང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་སྤྱི་གྲྭ་བཞུགས་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་
པའི་ལྷ་བ་དེ་དང་ཐུར་ཡོད་ཐོན་པའི་ཆོས་གཉིས་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་དང་ལྷག་
ལྷགས་སྤྱི་གྲྭ་བཞུགས་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་པའི་ལྷ་བ་
དེ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་

ཐོན་ཆོས་གསར་བ་དེར་སྒྲུབ་གསེན་ཟེར་གྱིང་། དེས་སྤྱི་བ་སྤྱི་བེར་བ་
གཏན་ནས་ཁས་ལེན་གྱི་མེད་རུང་། ལྷ་འདྲེ་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་གྱི་ཡོད། ཁོ་
ཆོས་ཁས་ལེན་པའི་ལྷ་ནི་མི་དེ་གསེན་པོར་སྤྱད་དུས་མི་དེའི་ཆོ་སྤྱོད་ལ་སྤྱད་སྤྱོད་
བྱེད་མཁན་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། འདྲེ་ནི་མི་དེ་གསེན་པོར་སྤྱད་སྤྱོད་སྤྱོད་གི་
བདག་པོ་བྱེད་པ་མ་ཟད། མི་དེ་གི་རྒྱུ་ཐོབ་སྤྱོད་དེ་འདྲེ་དེས་བྱེད་ནས་འགྲོ་བ་
དང་། ད་དུང་མི་དེའི་བྱིས་ཆང་དང་མི་རྒྱུད་རྒྱུ་མར་ཡང་སྤྱད་ནས་གནོད་
པ་སྤྱོད་གྱི་ཡོད་པས། སྤྱོད་པའི་ལྷ་དེ་མཆོད་དགོས་པ་དང་། གནོད་པའི་འདྲེ་
དེ་མེད་པ་བཟོ་དགོས་ཞེས་ཟེར་གྱི་ཡོད་པ་རེད། དེ་སྤྱི་ཡོན་ཁོ་ཐོས་མཐོང་ལྟར་
བའི་ཐོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་རྣམས་ནི། ཐོན་གྱི་སངས་རྒྱུས་ཆོས་ལྷགས་པའི་མཁས་པ་
ཆོས་མཛད་པ་དང་། གཏིར་ནས་བཏོན་པ་ལ་སྤྱོད་ལས། ཐོན་རང་ཉིད་ཀྱི་
མཁས་པ་ཆོས་མཛད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཡིག་རྒྱུ་གཅིག་ལག་དུ་མ་སོན་ཅིང་།
《མཁའ་འགྲོ་ཡེ་ཤེས་མཆོ་རྒྱལ་གྱི་རྣམ་ཐར་གཏིར་མ》ལྷ་སའི་དཔར་རྒྱུ་ཞིག་
འདུག་པ་དེར་འཁོད་པ་ལྟར་ན། ཆོས་ལྷགས་འདིས་ལོ་རེའི་སྤྱོད་ཀྱི་དུས་སྤྱི་
པོ་དུ་རྒྱུད་ཞེས་སྤྱི་བ་པོ་མང་པོ་དུས་གཅིག་དུ་སྤྱོད་བཅད་ནས་བསད་པའི་ལྷག་
གི་མཆོད་པ་འབུལ་བ་དང་། དགུན་ཁའི་དུས་སྤྱི་ཐོན་ལྷ་དཔར་མཆོད་ཅེས་

① ཐོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་པོ་གཏོད་པའི་རྒྱ་སྤྱི་གྲྭ་བཞུགས་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་
པའི་ལྷ་བ་དེ་དང་ཐུར་ཡོད་ཐོན་པའི་ཆོས་གཉིས་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་དང་ལྷག་ལྷགས་སྤྱི་གྲྭ་བཞུགས་
པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་པའི་འཁྲུག་
པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་
དཔང་ལྷག་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་པའི་འཁྲུག་པོ་ལྟ་བུ་ལྟོགས་དཔང་ལྷག་